



## Liste des participants à la Conférence européenne de radiodiffusion de Montreux (1939)

Extrait de la publication : *Documents de la Conférence européenne de radiodiffusion : Montreux (Mars/Avril 1939)*  
(Berne : Bureau de l'Union internationale des télécommunications, 1939)

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

## TABLEAU DES ABRÉVIATIONS EMPLOYÉES DANS LES PRÉSENTS DOCUMENTS.

---

B. B. C.	British Broadcasting Corporation.
B. U.	Bureau de l'Union internationale des télécommunications.
C. C. I. R.	Comité consultatif international des radiocommunications.
C. I. N. A.	Commission internationale de navigation aérienne.
C. I. R. M.	Comité international radio-maritime.
E. I. A. R.	Ente italiano per le audizioni radiofoniche.
P. A.	Protocole additionnel aux actes de la Conférence internationale des radiocommunications du Caire, 1938.
RG	Règlement général des radiocommunications annexé à la Convention internationale des télécommunications (1932).
R. R. G.	Reichs-Rundfunk-Gesellschaft m. b. H.
S. d. N.	Société des Nations.
T. M. G.	Temps moyen de Greenwich.
U. I. R.	Union internationale de radiodiffusion.
U. R. S. S.	Union des Républiques Soviétistes Socialistes.

---

## LISTE DES PARTICIPANTS

à la

CONFÉRENCE EUROPÉENNE DE RADIODIFFUSION DE MONTREUX (1939)

---

### A. LISTE PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

- MM. ABAZA, Sh., ingénieur en chef de l'administration des télégraphes et des téléphones de l'Etat.  
Egypte.
- ADDOR, Alfred, consul général de Haïti à Genève.  
Haïti (représentant).
- ANGELINI-ROTA, Luigi (l'avv.), conseiller juridique du Governatorat.  
Cité du Vatican (Etat de la).
- ANGWIN, A. S. (le colonel), D.S.O., M.C., adjoint de l'ingénieur en chef du Post Office.  
Grande-Bretagne (General Post Office).
- VAN ANROOY, A. I. W., inspecteur du service radio-maritime.  
Pays-Bas.
- ARENDÁŠ, Mikuláš (le D<sup>r</sup>), commissaire supérieur technique du ministère slovaque des communications et des travaux publics.  
Tchéco-Slovaquie. <sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Voir en outre les documents n<sup>os</sup> 123, 179, 190, 192, 194, 200, 285 et 294.

- Sir ASHBRIDGE, Noel, ingénieur en chef de la British Broadcasting Corporation.  
Grande-Bretagne (expert).
- MM. DE BACZYNSKY, Etienne, ingénieur en chef des p.t.t.  
Hongrie.
- BARBA, Giuseppe (le général d'aviation).  
Italie.
- Mlle BAUMANN, C.  
Interprète de la conférence.
- MM. BEGRICH, Johannes, ingénieur diplômé, conseiller supérieur des postes.  
Allemagne (ministère des postes du Reich) (expert).
- BEHNER, H., vice-président.  
Comité international radio-maritime.
- BENDER, président de la commission du commerce, de l'industrie, du travail et des  
postes du Sénat.  
France (observateur).
- BERNETTI, Saverio, ingénieur, directeur technique de l'« Ente italiano per le audi-  
zioni radiofoniche ».  
Italie (expert).
- BESNARD, Maurice, ingénieur-conseil à la Compagnie luxembourgeoise de radio-  
diffusion.  
Luxembourg (expert).
- BION (le capitaine de vaisseau), du ministère de la marine.  
France.
- BIVAR, A. M., ingénieur, directeur technique de l'émetteur national.  
Portugal.
- BLINSTRUBAS, Stasys, ingénieur.  
Lithuanie.
- BOËTJE, H. J., ingénieur en chef, directeur du service technique des télégraphes  
et des téléphones, chef de la délégation.  
Pays-Bas.
- BORNOZ, R., reviseur à la direction générale des p.t.t. suisses.  
Secrétaire du comité de réception.
- BOULANGER, L., chef de service au centre de contrôle.  
Union internationale de radiodiffusion.
- BRAILLARD, Raymond, président de la commission technique, directeur du centre  
de contrôle.  
Union internationale de radiodiffusion.
- VON BRAUNMÜHL, Hans Joachim (le Dr), ingénieur, chef de section à la Reichs-  
Rundfunk-Gesellschaft m.b.H.  
Allemagne (ministère de la propagande du Reich).
- BRIEM, G., ingénieur en chef des p.t.t.  
Islande.
- BUREAU, sous-directeur de l'Office national météorologique (ministère de l'air).  
France.
- BURROWS, A. R., secrétaire général.  
Union internationale de radiodiffusion.

- MM. CARMAN, Fritz.  
Suède.  
International Shipping Conference.
- CERUTI, Amedeo (le chev. off.), chef de bureau au ministère des communications.  
Italie.
- CHANTON, inspecteur principal à l'Office chérifien des p.t.t.  
Maroc.
- CHARGUERAUD-HARTMANN, conseiller juridique du ministère des affaires étrangères, vice-président de la délégation.  
France.
- CHIODELLI, Raul (le gr. off.), directeur général de l'« Ente italiano per le audizioni radiofoniche ».  
Italie (expert).
- CHRISTENSEN, T. C., armateur, directeur de la société anonyme « Dansk Radio », de l'Association des armateurs danois.  
Danemark (ministère du commerce).  
International Shipping Conference.
- COMMANAY, chef de bureau à la direction de l'exploitation télégraphique (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
France (secrétariat de la délégation).
- CONUS, G., chef de bureau de la section télégraphie et radio.  
Suisse.  
Vice-président du comité de réception.
- CORBAZ, G., ingénieur de 1<sup>re</sup> classe au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
Secrétaire de la conférence.
- CORTEIL, René, ingénieur en chef, directeur d'administration de la Régie des télégraphes et des téléphones, chef de la délégation.  
Belgique.
- DAUMARD, ingénieur en chef au service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
France.
- DIJKMANS VAN GUNST, G. H. (le Dr), conseiller juridique des p.t.t.  
Pays-Bas.
- DIVOIRE, E., directeur-adjoint du centre de contrôle.  
Union internationale de radiodiffusion.
- DOMINIK, Herbert, ingénieur diplômé.  
Allemagne (ministère de la propagande du Reich).
- DUBOIS, A., ingénieur, directeur de la S. A. « Nozema ».  
Pays-Bas (expert).
- DUNCAN, W. A., directeur-adjoint des signaux.  
Grande-Bretagne [ministère de l'air (aviation civile)].
- DUPOUY, ingénieur des ponts et chaussées, détaché au service central des phares et balises (ministère des travaux publics).  
France.
- EGGLI, H. A., secrétaire au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
Secrétaire et remplaçant du secrétaire général de la conférence.

- MM. ERDÖSS, Jules, ingénieur, conseiller technique des postes royales hongroises.  
Hongrie.
- FARLEY, J. F. (le commander), officier en chef du service des communications de la garde des côtes.  
Etats-Unis d'Amérique (représentant).
- FÉNELON, directeur-adjoint du service de la radiodiffusion à Paris (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
France.  
Tunisie.
- FESSLER, Othmar (le Dr), conseiller ministériel.  
Allemagne (ministère des communications du Reich).
- GANTCHEFF, Ivan, ingénieur, chef de la section technique de la radiodiffusion.  
Bulgarie.
- GELLA ITURRIAGA, Gaudencio, ingénieur des télécommunications.  
Espagne.
- GERBRANDY, P. S. (le professeur Dr), président du conseil pour la radiodiffusion.  
Pays-Bas.
- GIESS, Hermann, directeur ministériel, chef de la délégation.  
Allemagne (ministère des postes du Reich).
- GIRARDEAU, R., directeur-adjoint de la Compagnie radiomaritime de Paris.  
Comité international radio-maritime.
- GLOGG, A. W., président de la commission du budget.  
Union internationale de radiodiffusion.
- GNEME, Giuseppe (le gr. off.), inspecteur général du trafic télégraphique et radio-télégraphique au ministère des communications d'Italie.  
Italie.  
Libye.  
Egée (Iles italiennes de l').
- GRACIE, A. J. A., ingénieur, sous-chef de division.  
Grande-Bretagne (General Post Office).
- GRAHAM, W., M.B.E., chef de division.  
Grande-Bretagne (ministère du commerce).
- GSELL, R., chef de section à l'office aéronautique.  
Suisse (expert).
- GUMPRICH, Günther (le capitaine de frégate).  
Allemagne (ministère de la guerre du Reich).
- HARBICH, Hans (le Dr), président de section au Reichspostzentramt.  
Allemagne (ministère des postes du Reich).
- HAYES, L. W., chef de l'Overseas and Engineering Information Department de la British Broadcasting Corporation.  
Grande-Bretagne (expert).
- HEEGAARD, F., ingénieur des télégraphes, chef du service radiophonique.  
Danemark (ministère des travaux publics).
- HEERIS, G. L., (le capitaine de vaisseau), secrétaire de la Netherlands Steamship Owners Association.  
International Shipping Conference.

- MM. HEILMANN, Adolf, ingénieur diplômé, conseiller ministériel.  
Allemagne (ministère des postes du Reich) (expert).
- HOLMBLAD, N. E., ingénieur en chef, chef de la division technique, chef de la délégation.  
Danemark (ministère des travaux publics).
- HOLSTEIN, C., ingénieur.  
Danemark (ministère du commerce).
- HOLSTI, E. Rudolf W. (le Dr), envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de  
Finlande en Suisse, chef de la délégation.  
Finlande.
- HORNUNG, R., de la Deutsche Betriebsgesellschaft für drahtlose Telegrafie de Berlin.  
Comité international radio-maritime.
- HURMUZESCU, Dragomir (le professeur).  
Roumanie.
- INFANTE, Mario (le général d'aviation).  
Italie.
- IOANITZIU, César, inspecteur.  
Roumanie (expert).
- JAAQUES, Edouard (le Dr), directeur de l'administration des postes, télégraphes et  
téléphones.  
Luxembourg.
- JÄGER, Paul (le Dr), conseiller ministériel.  
Allemagne (ministère des postes du Reich).
- JASKÓLSKI, Tadeusz, ingénieur.  
Pologne.
- JEANNERET, M., du Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
Secrétariat de la conférence.
- KANBERG, Albert, conseiller d'administration.  
Allemagne (ministère des postes du Reich) (expert).
- KELLER, G., chef de la section télégraphie et radio, suppléant du chef de la délégation.  
Suisse.  
Premier vice-président de la conférence.  
Président du comité de réception.
- KOFES, Albert (le Dr), ingénieur.  
Comité international radio-maritime.
- KRAUEL, Wolfgang (le Dr), consul général d'Allemagne à Genève.  
Allemagne (ministère des affaires étrangères du Reich).
- KRZYCZKOWSKI, Antoni, ingénieur, directeur du département technique au ministè-  
re des postes et des télégraphes à Varsovie, chef de la délégation polonaise,  
chef de la délégation danzicoise.  
Danzig (Ville libre de).  
Pologne.
- KUČERA, Otto (le Dr), directeur de l'exploitation postale, télégraphique et télépho-  
nique, expert juridique.  
Tchéco-Slovaquie (expert). <sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Voir en outre les documents nos 123, 179, 190, 192, 194, 200, 285 et 294.

- MM. KUYCK, W. G., président de la commission technique du C.I.R.M., président de la délégation du C.I.R.M.  
Comité international radio-maritime.  
International Shipping Conference.
- LARSSON, Hugo, ingénieur.  
Suède.
- LECOMTE, Raymond, ingénieur à l'administration de l'aéronautique.  
Belgique.
- LERCHE, C. D. (le chambellan), président du conseil radiophonique.  
Danemark (conseil radiophonique).
- VAN LIERDE, de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil de Bruxelles.  
Comité international radio-maritime.
- LINDEMANN, chef du bureau de la navigation, adjoint au directeur de la flotte du commerce et du travail maritime.  
France.
- LOYEN (le capitaine), de l'état-major de l'armée de l'air.  
France.
- LYCETT, C. V. L. (le lt.-colonel), O.B.E., président du Wireless Telegraphy Board.  
Grande-Bretagne (amirauté, ministère de l'air et ministère de la guerre).
- MAGNIN (le lt.-colonel), du ministère de la défense nationale et de la guerre.  
France.
- MAGNUSSON, Ernst, ingénieur en chef, chef de la délégation.  
Suède.
- MAISTRE, R., secrétaire-chef de bureau à la direction générale des p.t.t. suisses.  
Secrétaire du comité de réception.
- MALECKI, Ignace, ingénieur, expert du Polskie Radio, société anonyme.  
Pologne.
- MALGOUZOU (le capitaine de frégate), du ministère de la marine.  
France.
- MANCZARSKI, Stefan, ingénieur, chef du bureau de radiocommunication au ministère des postes et des télégraphes.  
Pologne.
- MARILLIER, J.-L., du Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
Secrétariat de la conférence.
- MARIQUE, Jean, de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil de Bruxelles.  
Comité international radio-maritime.
- MARTINSONS, Remberts, vice-directeur des questions techniques de la radiodiffusion au ministère des affaires sociales et publiques.  
Lettonie.
- MELAS, Michel, premier secrétaire à la délégation hellénique permanente auprès de la Société des Nations à Genève.  
Grèce.
- METZLER, E., ingénieur de la section télégraphie et radio.  
Suisse.  
Deuxième vice-président de la conférence.

- MM. MEYER, Christopher (le capitaine de frégate), B.V., conseiller technique, sous-directeur de l'Association des armateurs de Norvège.  
Norvège (expert).  
International Shipping Conference.
- M<sup>lle</sup> MEYER, H., dame-dactylographe à la direction générale des p.t.t. suisses.  
Comité de réception.
- MM. MOE, Olaf, ingénieur en chef à la direction générale des télégraphes et téléphones.  
Norvège.
- MOHR, Ulrich, inspecteur supérieur de gouvernement.  
Allemagne (ministère de la guerre du Reich).
- MOIGNET, inspecteur général, directeur de l'Office chérifien des p.t.t.  
Maroc.
- MULATIER, directeur de l'exploitation télégraphique au ministère des postes, télégraphes et téléphones, président de la délégation.  
France.
- MÜNCH, Paul, conseiller ministériel.  
Allemagne (ministère des postes du Reich).
- MURI, A. (le Dr), chef de la division des télégraphes et des téléphones, chef de la délégation.  
Suisse.  
Président de la conférence.
- NATKEVIČIUS, Ladas (le Dr).  
Lithuanie.
- NELKY, Eugène, chef du département des relations extérieures de la Magyar Telefon Hirmondó és Rádió R.T.  
Hongrie.
- Mme NIKITINA, Alexandra.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- M. NORDENMARK, Halvar, ingénieur.  
Suède.
- M<sup>lle</sup> NOTTRÉE, dame sténo-dactylographe au service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
France (secrétariat de la délégation).
- MM. ÓH-ÉIGEARTAIGH, P. S., secrétaire au département des postes et des télégraphes.  
Irlande.
- OKTAY, Hayri, expert conseil au département des communications du ministère des travaux publics.  
Turquie.
- OKTAY, Rahmi, membre du conseil technique à la direction générale des p.t.t.  
Turquie.
- OLBREI, Friedrich (le colonel), directeur du réseau de radiodiffusion.  
Estonie.
- Ó MUINEACHÁIN, T. S., ingénieur en chef au département des postes et des télégraphes.  
Irlande.
- ORY, ingénieur au service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
France.



- MM. OUZOUNOFF, Grigor, ingénieur, chef-adjoint de la section technique de la radiodiffusion.  
Bulgarie.
- PARRA-PÉREZ, C., ministre du Vénézuéla en Suisse.  
Vénézuéla (représentant).
- PETROVITCH, Dobrivoje, ingénieur en chef, chef du service de la radiodiffusion au ministère des postes, télégraphes et téléphones.  
Yougoslavie.
- PETZEL, Friedrich Wilhelm (le Dr), conseiller supérieur de gouvernement.  
Allemagne (ministère de la navigation aérienne du Reich).
- PICARD, M. P.  
Interprète de la conférence.
- PICHAULT, E. ingénieur en chef, directeur du service de la t.s.f. à Paris (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
France.  
Etats du Levant.
- VAN DER POL, B. (le professeur Dr), représentant de la S.A. « Nozema ».  
Pays-Bas (expert).
- POPOVITCH, Vojislav, ingénieur en chef, directeur des télécommunications au ministère des postes, télégraphes et téléphones.  
Yougoslavie.
- PORTIER, inspecteur radioélectricien principal, chef du bureau des télécommunications à la direction de l'aéronautique civile (ministère de l'air).  
France.
- POUTIAINEN, V., inspecteur de t.s.f., compagnie maritime finnoise.  
Finlande.  
International Shipping Conference.
- PRONINE, Théodore, président de la délégation.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- RAESTAD, Arnold, docteur en droit, ancien ministre des affaires étrangères, chef de la délégation.  
Norvège.
- M<sup>lle</sup> RAUBER, E.  
Secrétariat de la conférence.
- MM. READ, A.H. (le Lt.-colonel), inspecteur-délégué du service de l'exploitation des radio-communications.  
Grande-Bretagne (General Post Office).
- RIBEIRO, Carlos, ingénieur, administrateur-adjoint des p.t.t., chef de la délégation.  
Portugal.
- RISSANEN, Veikko Johannes, ingénieur en chef de la Société finlandaise de radio-diffusion.  
Finlande.
- RITTER, F. (le Dr), conseiller juridique de la principauté de Liechtenstein.  
Suisse (expert).
- RODRIGUES, Duarte Abel (le lieutenant de vaisseau), sous-directeur des services d'électricité et des communications du ministère de la marine.  
Portugal.

- MM. ROPER, Albert, secrétaire général.  
Commission internationale de navigation aérienne.
- ROSANI, Sergio (le lt.-colonel des armes navales).  
Italie.
- ROȘCA, René, ingénieur.  
Roumanie.
- RYYSY, Uno, ingénieur de radio.  
Finlande.
- SACCO, Luigi (le major-général du génie).  
Italie.
- SACHS, Ernst (le chef de brigade).  
Allemagne (ministère de l'intérieur du Reich).
- SALLARD, secrétaire général de la Fédération des postes privés de radiodiffusion.  
France (expert).
- SAMLOWSKI, Alfred (le capitaine de police).  
Allemagne (ministère de l'intérieur du Reich).
- M<sup>lle</sup> SCHEIDEGGER, I., dame-dactylographe à la direction générale des p.t.t. suisses.  
Comité de réception.
- MM. SCHÖNFELD, Hans, ingénieur, conseiller des postes à la direction danzicoise des postes.  
Danzig (Ville libre de).
- SCHWILL, F., conseiller ministériel, vice-directeur au Bureau de l'Union internationale  
des télécommunications.  
Secrétaire général de la conférence.
- Mgr. SENSI, Joseph, secrétaire de la Nonciature apostolique à Berne.  
Cité du Vatican (Etat de la).
- M<sup>lle</sup> SILLIG, N.  
Secrétariat de la conférence.
- MM. SKOLEM, Svein (le commandant), chef de service à la direction générale des télé-  
graphes et téléphones.  
Norvège.
- SLEE, J. A. (le capitaine de frégate), C.B.E., M.I.E.E., Marconi International Marine  
Communication Co., Ltd.  
International Shipping Conference.
- SMLGA, Arveds, directeur général de la radiodiffusion au ministère des affaires  
sociales et publiques, premier délégué.  
Lettonie.
- ŠOUREK, L. (le Dr), président de la commission juridique.  
Union internationale de radiodiffusion.
- SOUTER, Douglas W., Chamber of Shipping of the United Kingdom.  
International Shipping Conference.
- SREBRZYNSKI, Jozef (le capitaine), ingénieur du ministère de la guerre.  
Pologne.
- STANKEVIČIUS, Aleksandras, ingénieur des radiocommunications, administration des  
p.t.t.  
Lithuanie.

- STRNAD, Josef, ingénieur en chef, directeur au ministère des communications, chef de la délégation.  
Tchéco-Slovaquie. <sup>1)</sup>
- STUDER, W. F., secrétaire-adjoint au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
Secrétaire de la conférence.
- TARANGER, A., ingénieur.  
Association internationale des intérêts radio-maritimes.
- TONER, Necati, membre du conseil technique à la direction générale des p.t.t.  
Turquie.
- VERDESCU, Aurel (le lieutenant).  
Roumanie (expert).
- VESSELOV, Dimitri, premier délégué.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- VINCENT, G., de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil de Bruxelles.  
Comité international radio-maritime.
- VOKROJ, Vaclav (le lt.-colonel), du ministère de la défense nationale.  
Tchéco-Slovaquie. <sup>1)</sup>
- VOUTAZ, H., chef de chancellerie au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
Secrétaire de la conférence.
- WEBSTER, G. H., O.B.E., Postmaster General of Palestine.  
Grande-Bretagne (General Post Office).
- WEINBRENNER, Hans-Joachim, conseiller de gouvernement.  
Allemagne (ministère de la propagande du Reich).
- WELCH, H. G. G., secrétaire-adjoint du Post Office.  
Grande-Bretagne (General Post Office).
- WILSON, Sven (le Dr), chef du département des relations étrangères de la S. A. Radio-tjänst.  
Suède.
- WOLF, A. H., commis principal à la direction générale des p.t.t. suisses.  
Secrétaire du comité de réception.
- YLÖSTALO, Viljo Viktor, professeur à l'Ecole polytechnique à Helsinki.  
Finlande.

---

<sup>1)</sup> Voir en outre les documents n<sup>os</sup> 123, 179, 190, 192, 194, 200, 285 et 294.

---

**B. LISTE PAR DÉLÉGATIONS ET REPRÉSENTATIONS****I. DÉLÉGUÉS DES GOUVERNEMENTS****ALLEMAGNE <sup>1)</sup>****Ministère des postes du Reich**

- M. Hermann GIESS, directeur ministériel, chef de la délégation.  
M. le Dr Paul JÄGER, conseiller ministériel.  
M. Paul MÜNCH, conseiller ministériel.  
M. le Dr Hans HARBICH, président de section au Reichspostzentramt.

**Ministère des affaires étrangères du Reich**

- M. le Dr Wolfgang KRAUEL, consul général d'Allemagne à Genève.

**Ministère de la propagande du Reich**

- M. Hans-Joachim WEINBRENNER, conseiller de gouvernement.  
M. Herbert DOMINIK, ingénieur diplômé.  
M. le Dr Hans Joachim VON BRAUNMÜHL, ingénieur, chef de section à la Reichs-Rundfunk-Gesellschaft m. b. H.

**Ministère de la guerre du Reich**

- M. le capitaine de frégate Günther GUMPRICH.

**Ministère de la navigation aérienne du Reich**

- M. le Dr Friedrich Wilhelm PETZEL, conseiller supérieur de gouvernement.

**Ministère de l'intérieur du Reich**

- M. le chef de brigade Ernst SACHS.  
M. le capitaine de police Alfred SAMLOWSKI.

**Ministère des communications du Reich**

- M. le Dr Othmar FESSLER, conseiller ministériel.

*Experts***Ministère des postes du Reich**

- M. Adolf HEILMANN, ingénieur diplômé, conseiller ministériel.  
M. Johannes BEGRICH, ingénieur diplômé, conseiller supérieur des postes.  
M. Albert KANBERG, conseiller d'administration.

**Ministère de la guerre du Reich**

- M. Ulrich MOHR, inspecteur supérieur de gouvernement.

<sup>1)</sup> Voir en outre les documents n<sup>os</sup> 123, 190, 194, et 294.

**BELGIQUE**

- M. René CORTEIL, ingénieur en chef, directeur d'administration de la Régie des télégraphes et des téléphones, chef de la délégation.  
M. Raymond LECOMTE, ingénieur à l'administration de l'aéronautique.

**BULGARIE**

- M. Ivan GANTCHEFF, ingénieur, chef de la section technique de la radiodiffusion.  
M. Grigor OUZOUNOFF, ingénieur, chef-adjoint de la section technique de la radiodiffusion.

**CITÉ DU VATICAN (Etat de la)**

- M. l'avv. Luigi ANGELINI-ROTA, conseiller juridique du Governatorat.  
Mgr. Joseph SENSI, secrétaire de la Nonciature apostolique à Berne.

**DANEMARK****Ministère des travaux publics**

- M. N. E. HOLMBLAD, ingénieur en chef, chef de la division technique, chef de la délégation.  
M. F. HEEGAARD, ingénieur des télégraphes, chef du service radiophonique.

**Conseil radiophonique**

- M. le chambellan C. D. LERCHE, président du conseil radiophonique.

**Ministère du commerce**

- M. C. HOLSTEIN, ingénieur.  
M. T. C. CHRISTENSEN, armateur, directeur de la société anonyme « Dansk Radio ».

**DANZIG (Ville libre de)**

- M. Antoni KRZYCZKOWSKI, ingénieur, directeur du département technique au ministère des postes et des télégraphes à Varsovie, chef de la délégation.  
M. Hans SCHÖNFELD, ingénieur, conseiller des postes à la direction danzicoise des postes.

**ÉGÉE (Iles italiennes de l')**

- M. le gr. off. Giuseppe GNEME, inspecteur général du trafic télégraphique et radiotélégraphique au ministère des communications d'Italie.

**EGYPTE**

- M. Sh. ABAZA, ingénieur en chef de l'administration des télégraphes et des téléphones de l'Etat.

**ESPAGNE**

- M. Gaudencio GELLA ITURRIAGA, ingénieur des télécommunications.

**ESTONIE**

- M. le colonel Friedrich OLBREI, directeur du réseau de radiodiffusion.

**FINLANDE**

- M. le Dr E. Rudolf W. HOLSTI, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Finlande en Suisse, chef de la délégation.  
M. Viljo Viktor YLÖSTALO, professeur à l'Ecole polytechnique à Helsinki.  
M. Veikko Johannes RISSANEN, ingénieur en chef de la Société finlandaise de radiodiffusion.  
M. Uno RYYSY, ingénieur de radio.  
M. V. POUTIAINEN, inspecteur de t.s.f.

**FRANCE***Observateur*

- M. BENDER, président de la commission du commerce, de l'industrie, du travail et des postes du Sénat.

*Président de la délégation*

- M. MULATIER, directeur de l'exploitation télégraphique au ministère des postes, télégraphes et téléphones.

*Vice-président de la délégation*

- M. CHARGUERAUD-HARTMANN, conseiller juridique du ministère des affaires étrangères.

*Délégués*

- M. FÉNELON, directeur-adjoint du service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
M. PICAULT, ingénieur en chef, directeur du service de la t.s.f. (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
M. DAUMARD, ingénieur en chef au service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
M. ORY, ingénieur au service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
M. le Lt.-colonel MAGNIN, du ministère de la défense nationale et de la guerre.  
M. le capitaine de vaisseau BION, du ministère de la marine.  
M. le capitaine de frégate MALGOUZOU, du ministère de la marine.  
M. BUREAU, sous-directeur de l'Office national météorologique (ministère de l'air).  
M. PORTIER, inspecteur radioélectricien principal, chef du bureau des télécommunications à la direction de l'aéronautique civile (ministère de l'air).  
M. le capitaine LOYEN, de l'état-major de l'armée de l'air.  
M. DUPOUY, ingénieur des ponts et chaussées, détaché au service central des phares et balises (ministère des travaux publics).  
M. LINDEMANN, chef du bureau de la navigation, adjoint au directeur de la flotte du commerce et du travail maritime.

*Expert*

- M. SALLARD, secrétaire général de la Fédération des postes privés de radiodiffusion.

*Secrétariat de la délégation*

- M. COMMANAY, chef de bureau à la direction de l'exploitation télégraphique (ministère des postes, télégraphes et téléphones).  
M<sup>lle</sup> NOTTRÉE, dame sténo-dactylographe au service de la radiodiffusion (ministère des postes, télégraphes et téléphones).

**GRANDE-BRETAGNE****General Post Office**

- M. le colonel A. S. ANGWIN, D.S.O., M.C., adjoint de l'ingénieur en chef du Post Office.  
 M. H. G. G. WELCH, secrétaire-adjoint du Post Office.  
 M. le lt.-colonel A. H. READ, inspecteur-délégué du service de l'exploitation des radio-communications.  
 M. A. J. A. GRACIE, ingénieur, sous-chef de division.  
 M. G. H. WEBSTER, O.B.E., Postmaster General of Palestine.

**Amirauté, ministère de l'air et ministère de la guerre**

- M. le lt.-colonel C. V. L. LYCETT, O.B.E., président du Wireless Telegraphy Board.

**Ministère de l'air (aviation civile)**

- M. W. A. DUNCAN, directeur-adjoint des signaux.

**Ministère du commerce**

- M. W. GRAHAM, M.B.E., chef de division.

**Experts attachés à la délégation**

- Sir Noel ASHBRIDGE, ingénieur en chef de la British Broadcasting Corporation.  
 M. L. W. HAYES, chef de l'Overseas and Engineering Information Department de la British Broadcasting Corporation.

**GRÈCE**

- M. Michel MELAS, premier secrétaire à la délégation hellénique permanente auprès de la Société des Nations à Genève.

**HONGRIE**

- M. Jules ERDÖSS, ingénieur, conseiller technique des postes royales hongroises.  
 M. Etienne DE BACZYNSKY, ingénieur en chef des p.t.t.  
 M. Eugène NELKY, chef du département des relations extérieures de la Magyar Telefon Hirmondó és Rádió R.T.

**IRLANDE**

- M. P. S. ÓH-ÉIGEARTAIGH, secrétaire au département des postes et des télégraphes.  
 M. T. S. Ó MUINEACHÁIN, ingénieur en chef au département des postes et des télégraphes.

**ISLANDE**

- M. G. BRIEM, ingénieur en chef des p.t.t.

**ITALIE**

- M. le gr. off. Giuseppe GNEME, inspecteur général du trafic télégraphique et radiotélégraphique au ministère des communications.  
 M. le chev. off. Amedeo CERUTI, chef de bureau au ministère des communications.  
 M. le lt.-colonel des armes navales Sergio ROSANI.  
 M. le général d'aviation Mario INFANTE.  
 M. le major-général du génie Luigi SACCO.  
 M. le général d'aviation Giuseppe BARBA.

*Experts*

- M. le gr. off. Raul CHIODELLI, directeur général de l'« Ente italiano per le audizioni radiofoniche ».
- M. Saverio BERNETTI, ingénieur, directeur technique de l'« Ente italiano per le audizioni radiofoniche ».

**LETTONIE**

- M. Arveds SMILGA, directeur général de la radiodiffusion au ministère des affaires sociales et publiques, premier délégué.
- M. Remberts MARTINSONS, vice-directeur des questions techniques de la radiodiffusion au ministère des affaires sociales et publiques.

**ÉTATS DU LEVANT**

- M. PICAULT, ingénieur en chef, directeur du service de la t.s.f. à Paris.

**LIBYE**

- M. le gr. off. Giuseppe GNEME, inspecteur général du trafic télégraphique et radiotélégraphique au ministère des communications d'Italie.

**LITHUANIE**

- M. le Dr Ladas NATKEVIČIUS.
- M. Aleksandras STANKEVIČIUS, ingénieur des radiocommunications, administration des p.t.t.
- M. Stasys BLINSTRUBAS, ingénieur.

**LUXEMBOURG**

- M. le Dr Edouard JAAQUES, directeur de l'administration des postes, télégraphes et téléphones.

*Expert*

- M. Maurice BESNARD, ingénieur-conseil à la Compagnie luxembourgeoise de radiodiffusion.

**MAROC**

- M. MOIGNET, inspecteur général, directeur de l'Office chérifien des p.t.t.
- M. CHANTON, inspecteur principal à l'Office chérifien des p.t.t.

**NORVÈGE**

- M. Arnold RAESTAD, docteur en droit, ancien ministre des affaires étrangères, chef de la délégation.
- M. Olaf MOE, ingénieur en chef à la direction générale des télégraphes et téléphones.
- M. le commandant Svein SKOLEM, chef de service à la direction générale des télégraphes et téléphones.

*Expert*

- M. le capitaine de frégate Christopher MEYER, B.V., conseiller technique.

**PALESTINE**

(voir sous Grande-Bretagne)



**PAYS-BAS**

- M. H. J. BOETJE, ingénieur en chef, directeur du service technique des télégraphes et des téléphones, chef de la délégation.  
M. le D<sup>r</sup> G. H. DIJKMANS VAN GUNST, conseiller juridique des p.t.t.  
M. A. I. W. VAN ANROOY, inspecteur du service radio-maritime.  
M. le professeur D<sup>r</sup> P. S. GERBRANDY, président du conseil pour la radiodiffusion.

*Experts*

- M. A. DUBOIS, ingénieur, directeur de la S. A. « Nozema ».  
M. le professeur D<sup>r</sup> B. VAN DER POL, représentant de la S. A. « Nozema ».

**POLOGNE**

- M. Antoni KRZYCZKOWSKI, ingénieur, directeur du département technique au ministère des postes et des télégraphes, chef de la délégation.  
M. Stefan MANCZARSKI, ingénieur, chef du bureau de radiocommunication au ministère des postes et des télégraphes.  
M. le capitaine Jozef SREBRZYNSKI, ingénieur du ministère de la guerre.  
M. Ignace MALECKI, ingénieur, expert du Polskie Radio, société anonyme.  
M. Tadeusz JASKÓLSKI, ingénieur.

**PORTUGAL**

- M. Carlos RIBEIRO, ingénieur, administrateur-adjoint des p.t.t., chef de la délégation.  
M. A. M. BIVAR, ingénieur, directeur technique de l'émetteur national.  
M. le lieutenant de vaisseau Duarte Abel RODRIGUES, sous-directeur des services d'électricité et des communications du ministère de la marine.

**ROUMANIE**

- M. René ROȘCA, ingénieur.  
M. le professeur Dragomir HURMUZESCU.

*Experts*

- M. César IOANITZIU, inspecteur.  
M. le lieutenant Aurel VERDESCU.

**SUÈDE**

- M. Ernst MAGNUSSON, ingénieur en chef, chef de la délégation.  
M. Halvar NORDENMARK, ingénieur.  
M. Hugo LARSSON, ingénieur.  
M. le D<sup>r</sup> Sven WILSON, chef du département des relations étrangères de la S. A. Radiotjänst.  
M. Fritz CARMAN.

**SUISSE**

- M. le D<sup>r</sup> A. MURI, chef de la division des télégraphes et des téléphones, chef de la délégation.  
M. G. KELLER, chef de la section télégraphie et radio, suppléant du chef de la délégation.  
M. E. METZLER, ingénieur de la section télégraphie et radio.  
M. G. CONUS, chef de bureau de la section télégraphie et radio.

*Experts*

- M. R. GSELL, chef de section à l'office aéronautique.  
M. le Dr F. RITTER, conseiller juridique de la principauté de Liechtenstein.

**TCHÉCO-SLOVAQUIE <sup>1)</sup>**

- M. Josef STRNAD, ingénieur en chef, directeur au ministère des communications, chef de la délégation.  
M. le Lt.-colonel Vaclav VOKROJ, du ministère de la défense nationale.  
M. le Dr Mikuláš ARENDÁŠ, commissaire supérieur technique du ministère slovaque des communications et des travaux publics.

*Expert*

- M. le Dr Otto KUČERA, directeur de l'exploitation postale, télégraphique et téléphonique, expert juridique.

**TUNISIE**

- M. FÉNELON, directeur-adjoint du service de la radiodiffusion à Paris.

**TURQUIE**

- M. Necati TONER, membre du conseil technique à la direction générale des p.t.t.  
M. Rahmi OKTAY, membre du conseil technique à la direction générale des p.t.t.  
M. Hayri OKTAY, expert conseil au département des communications du ministère des travaux publics.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOVIÉTISTES SOCIALISTES**

- M. Théodore PRONINE, président de la délégation.  
M. Dimitri VESSELOV, premier délégué.  
Mme Alexandra NIKITINA.

**YUGOSLAVIE**

- M. Vojislav POPOVITCH, ingénieur en chef, directeur des télécommunications au ministère des postes, télégraphes et téléphones.  
M. Dobrivoje PETROVITCH, ingénieur en chef, chef du service de la radiodiffusion au ministère des postes, télégraphes et téléphones.

**II. REPRÉSENTANTS**

## a) ENVOYÉS DES GOUVERNEMENTS EXTRA-EUROPÉENS

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

- M. le commander J. F. FARLEY, officier en chef du service des communications de la garde des côtes.

**HAÏTI**

- M. Alfred ADDOR, consul général de Haïti à Genève.

**VÉNÉZUÉLA**

- M. C. PARRA-PÉREZ, ministre du Vénézuéla en Suisse.

<sup>1)</sup> En ce qui concerne les modifications apportées à cette délégation au cours de la Conférence, voir les documents n<sup>os</sup> 123, 179, 190, 192, 194, 200, 285 et 294.

## b) ENVOYÉS DES ORGANISMES INTERNATIONAUX

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DES INTÉRÊTS RADIO-MARITIMES (A.I.R.M.)**

M. A. TARANGER, ingénieur.

**COMITÉ INTERNATIONAL RADIO-MARITIME (C.I.R.M.)**

- M. W. G. KUYCK, président de la commission technique, président de la délégation.  
 M. H. BEHNER, vice-président.  
 M. R. HORNING, de la Deutsche Betriebsgesellschaft für drahtlose Telegrafie de Berlin.  
 M. R. GIRARDEAU, directeur-adjoint de la Compagnie radiomaritime de Paris.  
 M. G. VINCENT, de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil de Bruxelles.  
 M. le Dr Albert KOFES, ingénieur.  
 M. Jean MARIQUE, de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil de Bruxelles.  
 M. van LIERDE, de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil de Bruxelles.

**COMMISSION INTERNATIONALE DE NAVIGATION AÉRIENNE (C.I.N.A.)**

M. Albert ROPER, secrétaire général.

**INTERNATIONAL SHIPPING CONFERENCE**

- M. Douglas W. SOUTER, Chamber of Shipping of the United Kingdom.  
 M. le capitaine de vaisseau G. L. HEERIS, secrétaire de la Netherlands Steamship Owners Association.  
 M. le capitaine de frégate J. A. SLEE, C.B.E., M.I.E.E., Marconi International Marine Communication Co., Ltd.  
 M. T. C. CHRISTENSEN, de l'Association des armateurs danois.  
 M. le capitaine de frégate Christopher MEYER, sous-directeur de l'Association des armateurs de Norvège.  
 M. V. POUTIAINEN, inspecteur de t.s.f., compagnie maritime finnoise.  
 M. W. G. KUYCK, du Comité international radio-maritime.  
 M. Fritz CARMAN.

**UNION INTERNATIONALE DE RADIODIFFUSION (U.I.R.)**

- M. Raymond BRAILLARD, président de la commission technique, directeur du centre de contrôle.  
 M. L. BOULANGER, chef de service au centre de contrôle.  
 M. A. R. BURROWS, secrétaire général.  
 M. E. DIVOIRE, directeur-adjoint du centre de contrôle.  
 M. A. W. GLOGG, président de la commission du budget.  
 M. le Dr L. ŠOUREK, président de la commission juridique.

**Bureau de la conférence**

- Président :* M. le Dr A. MURI, chef de la division des télégraphes et des téléphones de la direction générale des p.t.t. suisses, chef de la délégation suisse.
- Premier vice-président :* M. G. KELLER, chef de la section télégraphie et radio de la direction générale des p.t.t. suisses, suppléant du chef de la délégation suisse.

- Deuxième vice-président :* M. E. METZLER, ingénieur de la section télégraphie et radio de la direction générale des p.t.t. suisses.
- Secrétaire général :* M. F. SCHWILL, conseiller ministériel, vice-directeur au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.
- Secrétaire et remplaçant du secrétaire général :* M. H. A. EGGLI, secrétaire au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.
- Secrétaires :* M. W. F. STUDER, secrétaire-adjoint au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
M. G. CORBAZ, ingénieur de 1<sup>re</sup> classe au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.  
M. H. VOUTAZ, chef de chancellerie au Bureau de l'Union internationale des télécommunications.

#### Comité de réception

- Président :* M. G. KELLER, chef de la section télégraphie et radio de la direction générale des p.t.t. suisses.
- Vice-président :* M. G. CONUS, chef de bureau de la section télégraphie et radio de la direction générale des p.t.t. suisses.
- Secrétaires :* M. R. MAISTRE, secrétaire-chef de bureau à la direction générale des p.t.t. suisses.  
M. R. BORNOZ, reviseur à la direction générale des p.t.t. suisses.  
M. A. H. WOLF, commis principal à la direction générale des p.t.t. suisses.
- Dames-dactylographes :* M<sup>lle</sup> H. MEYER, de la direction générale des p.t.t. suisses.  
M<sup>lle</sup> I. SCHEIDEGGER, de la direction générale des p.t.t. suisses.

#### Secrétariat général

- M. F. SCHWILL, secrétaire général.  
M. H. A. EGGLI, secrétaire et remplaçant du secrétaire général.  
M. W. F. STUDER, secrétaire.  
M. G. CORBAZ, secrétaire.  
M. H. VOUTAZ, secrétaire.  
M. M. JEANNERET, aide de chancellerie.  
M. J.-L. MARILLIER, aide de chancellerie.  
M<sup>lle</sup> E. RAUBER, sténo-dactylographe.  
M<sup>lle</sup> N. SILLIG, sténo-dactylographe.  
M. M. P. PICARD, interprète.  
M<sup>lle</sup> C. BAUMANN, interprète.
-